



۱ مفهوم کدام بیت با سایر ابیات متفاوت است؟

- (۱) دل منه بر اختر دولت که در هر صبحدم
 - (۲) قدم برون منه از دل به سیر باغ و بهار
 - (۳) جلوه صبح نشاطش خندهواری بیش نیست
 - (۴) ریختن رنگ اقامت در جهان بی ثبات
- مشرق دیگر بود خورشید عالمتاب را
کدام غنچه این بوستان به جای دل است؟
دل منه بر باده پادزرکاب زندگی
در زمین کاغذین، تخم شرار افشاندن است

۲ همه گزینه ها با بیت زیر تناسب مفهومی دارند به جز:
"به آنچه می گذرد دل منه که دجله بسی"

- (۱) به امید اقامت دل به اسباب جهان بستن
 - (۲) در آن گلشن که عمر باغبان از گل بود کمتر
 - (۳) ما عبث در زلف او دل بر اقامت بسته ایم
 - (۴) در ریاضی که بود دولت گل پا به رکاب
- پس از خلیفه بخواهد گذشت در بغداد"
بود شیرازه از غفلت به اوراق خزان بستن
زهی غافل که ریزد بر زمین رنگ اقامت را
حاصل سنگ از فلاخن (قلاب سنگ) نیست جز آوارگی
چه اقامت کند این برگ خزانی که تو راست

۳ تعداد نقش تبعی در کدام بیت متفاوت است؟

- (۱) این کیست این، این کیست این، این یوسف ثانی است این
 - (۲) موسم عشرت و شادی و نشاط است امروز
 - (۳) یاران همه مخمور و قدح پر می ناب است
 - (۴) غم فرزند و نان و جامه و قوت
- خضر است و الیاس این مگر یا آب حیوانی است این
منزل راحت و ریحان و سرور است اینجا
ما جمله جگرترشنه و عالم همه آب است
بازدارد ز سیر در ملکوت

۴ در کدام بیت "غلط املایی" وجود دارد؟

- (۱) فرصت آن پشه راندن هم نبود
 - (۲) دارو سبب درد شد اینجا چه امید است
 - (۳) حاسدا تا من بدین درگاه سلطان آمدم
 - (۴) بر زمین است و ولیکن مرکب اقبال او
- از نهیب حمله گرگ عنود
زایل شدن عارضه و صحت بیمار
برفتاد غلغل و برخواستت ویل و غریو
هر زمان اندر عنان آسمان ساید عنان

- (۱) ره به در از کوی دوست نیست که بیرون برند
- (۲) یعقوب واروا اسفاها همی زنم
- (۳) ز شور عشق تو در کام جان خسته من
- (۴) آتش آن نیست که از شعله او خندد شمع
- (۱) سلسله پای جمع زلف پریشان اوست
- (۲) دیدار خوب یوسف کنعانم آرزوست
- (۳) جواب تلخ تو شیرین تر از شکر می گشت
- (۴) آتش آن است که در خرمن پروانه زدند

کاربرد معنایی "دیدن" در کدام بیت متفاوت است؟

- (۱) شب قدری که می جستم به خواب و روز نیکویی
- (۲) مراد من میان یار بود آن در کنار آمد
- (۳) فلک گر تافت روی مهر و برگردید از یاری
- (۴) بحمد الله که دیگر بار روی دوستان دیدم
- (۱) چو آن رو دیدم و آن مو همین دیدم همان دیدم
- (۲) میان راحت افتادم چو رنج بی کران دیدم
- (۳) فراموشم شد آن هر دو چو یار مهربان دیدم
- (۴) چو بلبل می کنم مستی که باغ و بوستان دیدم

در کدام گروه کلمه، غلط املایی وجود ندارد؟

- (۱) عزل و ابد، ابلیس پرتلیس، هیئت و شکل، طین و گل
- (۲) سورا سرافیل، اکراه و اجبار، عزت و ذلت، الوهیت و خداوندی
- (۳) محمل و کجاوه، خویش و اقوام، طوع و رغبت، رأفت و مهربانی
- (۴) ذلیل و خوار، قالب و پیروز، مردود و طرد شده، قرب و نزدیک شدن

در همه ابیات واژه‌ای یافت می شود که "هم‌آوا" دارد؛ به جز:

- (۱) کدامین طالع این امداد کرده است
- (۲) اگر در هم شوی بس ناصواب است
- (۳) تفرّج را سوی سرو و سمن شد
- (۴) اسیر محنت ایام بودن
- (۱) که شاه از مستمندان یاد کرده است
- (۲) نه جرم تشنه و نه جرم آب است
- (۳) گلستانی به تاراج چمن شد
- (۴) به کام دشمنان ناکام بودن

کدام بیت نمی‌تواند دربردارنده واکنش مجنون به این سخن پدر باشد؟

"گو یارب از این گزاف کاری توفیق دهم به رستگاری"

- (۱) من نخواهم کرد دست از دامن وصلت رها
- (۲) جان فدای یار کردن هست سهل
- (۳) ساقی بده پیمانه‌ای زان می که بی خویشم کند
- (۴) در دار فنا عاشق از عشق اگر جان داد
- (۱) گر زمین و آسمان زیروزبر خواهدشدن
- (۲) کاشکی یار بسی یاری کجاست
- (۳) بر حسن شورانگیز تو عاشق تر از پیشم کند
- (۴) جانش ز خدا جوید پیوسته بقای تو



کدام بیت، دربردارنده مفهوم بیت زیر است؟

- "رزق هرچند بی‌گمان برسد
شرط عقل است جستن از درها"
- ۱) گر کند آفاق را چون صبح از احسان روسفید
۲) سعی در رزق کسان دل را منور می‌کند
۳) بی‌تردد، دامن روزی نمی‌آید به دست
۴) پوچ سازد مغزها را چرخ تا روزی دهد
- نیست جز گرد کدورت رزق من زین آسیا
کم بود دل‌های شب بی‌شمع بالین آسیا
می‌کند با کاهلان این نکته تلقین آسیا
باشد از ریزش فزون آوازه این آسیا

کدام بیت‌ها "شاخص" دارند؟

- الف- همچو سیم‌رغ دعاییم که بر چرخ پریم
ب- بر سر میدان عشقت چون شود خواجه شهید
ج- قسم به حشمت و جاه و جلال شاه شجاع
د- نکته‌دانی بذله‌گو چون حافظ شیرین‌سخن
ه- در پناهت تا قیامت زینت عالم دهند
- همچو سرهنگ قضاییم که لشکر شکنیم
نامش آن دم عاقلان دیوانه غازی کنند
که نیست با کسم ازبهر مال و جاه نزاع
بخشش آموزی جهان‌افروز چون حاجی قوام
با علی‌خان میرزا آن عالم‌آرای دگر

- ۱) الف - ب
۲) ج - ب
۳) د - ه
۴) ه - الف

مفهوم کدام گزینه متفاوت است؟

- ۱) قسمت خود می‌خورند منعم و درویش
۲) بی‌طلب تو این طلبمان داده‌ای
۳) در گنجینه احسان گشادی
۴) از در بخشندگی و بنده‌نوازی
- روزی خود می‌برند پشه و عنقا
گنج احسان بر همه بگشاده‌ای
در آن ویرانه گنج جان نهادی
مرغ هوا را نصیب و ماهی دریا

در کدام گزینه، دو نوع وابسته وابسته دیده می‌شود؟

- الف) به چشم اشک‌بار من چه خواهد کرد حیرانم
ب) مجوی عیش خوش از دور بازگون سپهر
ج) خنده جام می و زلف گرگیر نگار
د) خط به گرد لب جان‌بخش تو می‌دانی چیست؟
- که آتش را به چشم آن روی تابان آب گرداند
که صاف این سر خم جمله دردی‌آمیز است
ای بسا توبه که چون توبه حافظ بشکست
ظلماتی که از آن چشمه حیوان سر زد

- ۱) الف، ب
۲) الف، د
۳) ب، ج
۴) ب، د

در کدام گزینه آرایه حس‌آمیزی به کار نرفته است؟

- ۱) حرفی ست نیرنگ بقا، نشنیده گیر این ماجرا
۲) هرکه آن تلخم دهد حلوا بها جان‌ش دهم
۳) سبزم می‌گردد ز حیرت حرف در منقارشان
۴) سختی رسد از چرخ به نازک‌سخنان بیش
- می نیست جز رنگ صدا گر بشکنی جام مرا
ور بود پوشیده و پنهان به دوزخ درروید
طوطیان آیینی گر سازند رخسار تو را
با سنگ سروکار بود شیشه‌گری را

کدام بیت با بیت "پنهان ز دیده‌ها و همه دیده‌ها از اوست" آن آشکار صنعت پنهانم آرزوست " تناسب معنایی ندارد؟

۱۵

- (۱) گرچه حسن او ننگد در زمین و آسمان دیده هر ذره‌ای آینه دار حسن اوست
- (۲) ذره‌ای خالی از آن خورشید عالم سوز نیست لاله را فانوس شمع طور می‌دانیم ما
- (۳) نه همین ذره در این دایره سرگردان است رقص سودای تو در هیچ سری نیست که نیست
- (۴) در دل هر ذره از کوچک دلی خورشید را پیش چشم خرده‌بینان جلوه‌گاه دیگر است



۱۶

کدام گزینه با بیت زیر قرابت مفهومی دارد؟
"اگر لطفش قرین حال گردد همه ادبارها اقبال گردد"

- (۱) اقبال تو می‌دهد ز ادبار نجات تنگ آمدم از نکبت افیون، ساقی
- (۲) مرا بار لطفش دوتا کرد پشت به شمشیر احسان و فضل بکشت
- (۳) در آن موقف که لطفش روی پیچ است همه تدبیرها هیچ است، هیچ است
- (۴) چون کمان گرچه کج نماید کار هم ز لطف خدا چو تیر شود

۱۷

باتوجه به بیت زیر کدام گزینه نادرست است؟

"ز ضعف طاقت آهم نماند و ترسم خلق گمان برند که سعدی ز دوست خرسند است"

- (۱) "م" در مصراع اول نقش متمم دارد.
- (۲) در بیت شیوه بلاغی وجود دارد.
- (۳) در بیت یک مسند وجود دارد.
- (۴) بیت دارای دو جمله مستقل است.

۱۸

مفهوم کدام بیت دورتر است؟

- (۱) دل در جهان مبند که دوران روزگار هر روز بر سری نهد این تاج خسروی
- (۲) به آنچه می‌گذرد دل منه که دجله بسی پس از خلیفه بخواهد گذشت بر بغداد
- (۳) جهان بر آب نهاده است و زندگی بر باد غلام همت آتم که دل بر او نهاد
- (۴) به نوبت اند ملوک اندر این سپنج سرای خدای عزوجل راست ملک بی‌پایان

۱۹

کدام بیت، با بیت زیر "تقابل مفهومی" دارد؟

"رزق هرچند بی‌گمان برسد شرط عقل است جستن از درها"

- (۱) قانع از رزق پریشان با دل صدپاره شو روزی آماده می‌خواهی برو غمخوار شو
- (۲) گرچه از آتش‌زبانی شمع این نه محفلم نیست رزقی جز سرانگشت پشیمانی مرا
- (۳) دخل و خرج خویش را چون مه برابر هرکه کرد کم نگردد روزی‌اش هرگز ز خوان آفتاب
- (۴) دست بیعت با توکل داده‌ام روز ازل از برای رزق کوشیدن نمی‌آید ز من

۲۰

همه پیوندهای ذکر شده در گزینه پیوند وابسته ساز هستند.

- (۱) هرچند، بنابراین، چنانچه، به هر حال
- (۲) از این روی، در نتیجه، چون، به طوری که
- (۳) زیرا، تا، بس که، هر وقت
- (۴) وقتی که، یا، وانگهی، اگر

- (۱) مِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ الْحَقَّ فِي مَا لَهُ وَ عَلَيْهِ.
 (۲) مَا نُرِيدُهُ مِنْكَ هُوَ السَّعْيُ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ.
 (۳) مَا نَجَحَ مَنْ لَمْ يَنْتَظِرْ إِلَى عَوَاقِبِ الْأُمُورِ.
 (۴) مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ.

عَيْنُ الْخَطَأِ:

- (۱) عَلَيْكَ أَنْ لَا تَقْطَعَ كَلَامَ زَمِيلِكَ وَ لَا تَسْبِقْهُ بِالْكَلَامِ.: تُو نَبَايد سَخَن هَمَكَلَا سَات رَا قَطْع كَنِي تَا بَا سَخَن بَر تُو پيشی بگيرد!
 (۲) أَلَّفَ كَثِيرٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كِتَابًا فِي مَجَالَاتِ التَّرْبِيَةِ.: بسياری از دانشمندان کتاب‌هایی را در زمینه‌های تربیت تألیف کردند!
 (۳) أَكْبَرُ الْعَيْبِ أَنْ تَعِيبَ مَا فِيكَ مِثْلَهُ.: بزرگ‌ترین عیب این است که آنچه را مانند آن در توست، عیب بگیری!
 (۴) مِنْ سَاءِ خُلُقِهِ عَذَّبَ نَفْسَهُ.: هرکس اخلاقش بد شود، خودش را عذاب می‌دهد!

إِنْ تَطَالَعَ كِتَابَ مَنِيَةِ الْمُرِيدِ يَسَاعِدُكَ عَلَى كِتَابَةِ إِنْشَائِكَ:

- (۱) اِگَر كِتَاب مَنِيَةِ الْمُرِيدِ رَا دِنْبَال مِي‌كَردِي بَه تُو دَر نُوشتَن اِنْشَا كَمَك مِي‌كَرد!
 (۲) هَرْگَاه كِتَاب مَنِيَةِ الْمُرِيدِ رَا مَطَالَعَه كَنِي تُو دَر نُوشتَن اِنْشَايَت رَشَد خَوَاهِي كَرْد!
 (۳) چنانچه كِتَاب مَنِيَةِ الْمُرِيدِ خَوَانْدَه شُود، تُو دَر نُوشتَن اِنْشَايَت مُورِد مَسَاعَدَت قَرَار مِي‌گيري!
 (۴) اِگَر كِتَاب مَنِيَةِ الْمُرِيدِ رَا بَخَوَانِي بَه تُو دَر نُوشتَن اِنْشَايَت كَمَك مِي‌كَند!

"إِنْ تَكُنْ رُوحَكَ عَظِيمَةً تَرَأُ أَخْطَاءَ الْآخِرِينَ صَغِيرَةً، وَ هَذَا الْأَمْرُ يَسَبِّبُ هَدُوءَكَ!":

- (۱) اِگَر رُوحَت بَزَرگ بَاشَد خَطَا هَاي دِيگَرَان رَا كُوچَك مِي‌بيني، وَ اَيْن مَوْضُوع سَبَب آرَامَش تُو مِي‌شُود!
 (۲) هَرْگَاه خَطَا هَاي دِيگَرَان رَا كُوچَك بِييني رُوحَت بَزَرگ‌تَر مِي‌شُود، وَ اَيْن مَوْضُوع سَبَب آرَامَش تُو مِي‌گَرْد!
 (۳) چنانچه خَطَا هَاي دِيگَرَان رَا كُوچَك‌تَر بِييني رُوحَت بَزَرگ‌تَر مِي‌شُود، وَ اَيْن مَوْضُوعِي اسْت كِه سَبَب آرَامَش تُو مِي‌گَرْد!
 (۴) هَرْچِه رُوحَت بَزَرگ‌تَر بَاشَد خَطَا هَاي دِيگَرَان رَا كُوچَك‌تَر مِي‌بيني، وَ اَيْن مَوْضُوعِي اسْت كِه سَبَب آرَامَش تُو مِي‌بَاشَد!

"تُسَمَّى هَذِهِ الشَّجَرَةُ خَانَقَةً لِأَنَّهَا تَبْدَأُ الْحَيَاةَ بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جُذُوعِ الْأَشْجَارِ وَ عُصُونِهَا":

- (۱) اَيْن دَرخْت كِه خَفَه كُنْدَه نَامِيْدَه مِي‌شُود، زَنْدَگِي رَا بَا پِيچِيدَن دَر اِطْرَاف تَنَهَا وَ شَاخَه هَاي دِيگَر دَرخْتَان شُرُوع مِي‌كَند!
 (۲) نَام اَيْن دَرخْت خَفَه كُنْدَه اسْت چُون زَنْدَگِي‌اش بَا پِيچِ خُورْدَن دَر اِطْرَاف تَنَه وَ شَاخَه هَاي دَرخْتَان دِيگَر آغَاز مِي‌شُود!
 (۳) اَيْن دَرخْت خَفَه كُنْدَه نَامِيْدَه مِي‌شُود زِيْرَا زَنْدَگِي رَا بَا پِيچِيدَن دَر اِطْرَاف تَنَهَا وَ شَاخَه هَاي دَرخْتَان شُرُوع مِي‌كَند!
 (۴) اَيْن دَرخْت خَفَه كُنْدَه بَه اَيْن اسْم نَامِيْدَه شُدَه زِيْرَا زَنْدَگِي‌اش بَا پِيچَانْدَن تَنَهَا وَ شَاخَه هَاي دَرخْتَان آغَاز مِي‌شُود!

كَمْ إِسْمًا تَفْضِيلًا فِي الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ:

"أَغْنَى النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ أَقْلُهُمْ طَمَعًا وَ أَبْغَضَ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ أَضْرُّهُمْ لِلْمُؤْمِنِينَ."

- (۱) ۲
 (۲) ۳
 (۳) ۴
 (۴) ۵

(۱) خداوند کسی را مکلف نخواهد کرد مگر به اندازه توانش!

(۲) کسی جز به اندازه توانش از طرف خداوند تکلیف نشده است!

(۳) کسی را خداوند مگر به اندازه تلاشش تکلیف نمی‌کند!

(۴) خداوند کسی را جز به اندازه توانش تکلیف نمی‌کند!

عَيْنٌ "من" يَخْتَلِفُ عَنِ الْبَقِيَّةِ:

(۱) من في بينكم يقدر على الوقوف أمام هذا الظالم. (۲) من سلم الناس من لسانه و يده فهو مسلم.

(۳) من ينصرک فی المصائب فلا تترکه أبدا. (۴) من تخلّص من النفس الأمّارة شَمَّ رائحة الجنّة.

"يُفَكِّرُ الطَّالِبُ الْمَشَاغِبَ حَوْلَ الْمَشْكَلَةِ وَ يَشْرَحُ الْقَضِيَّةَ لِصَاحِبِهِ.":

(۱) دانش‌آموز شلوغ‌کننده درباره مشکلش فکر می‌کند و ماجرا را برای دوستش شرح داد!

(۲) دانش‌آموز اخلاک‌دور درباره مشکل اندیشه کرد و داستان را برای دوستانش توضیح می‌دهد!

(۳) دانش‌آموز اخلاک‌دور درباره مشکل فکر می‌کند و قضیه را برای دوستش شرح می‌دهد!

(۴) دانش‌آموز شلوغ‌کننده درباره مشکل اندیشه می‌کند و داستان را برای دوست خود توضیح داد!

"لَا يَنْكَسِرُ قَلْبُ الْمُتَوَاضِعِ أَمَامَ الْمَشَاكِلِ لِأَنَّهُ يَعْلَمُ كُلَّ مَنْ حَوْلَهُ يَتَحَمَّلُ مُشْكَلَةً أَوْ مَشَاكِلَ.":

(۱) قلب انسان متواضع را در برابر مشکلات نشکن زیرا او می‌داند هرکه اطرافمان است مشکل یا مشکلاتی را تحمل می‌کند!

(۲) قلب فروتن در برابر مشکلات شکسته نمی‌شود زیرا او می‌داند هرکه اطرافمان است مشکل یا مشکلاتی را تحمل می‌کند!

(۳) دل متواضع را به خاطر مشکلات نشکن زیرا او می‌داند هرکه اطرافمان است مشکل یا مشکلاتی را تحمل می‌کند!

(۴) دل انسان متواضع به خاطر مشکلات شکسته نمی‌شود زیرا او می‌داند اطراف ما همه مشکل یا مشکلاتی را تحمل می‌کنند!

"عُمْرُ نَوْعٍ مِنْ هَذِهِ الْأَشْجَارِ الطَّوِيلَةِ الْعَجِيبَةِ قَدْ يَصِلُ إِلَى أَكْثَرِ مِنْ خَمْسِ مِائَةِ سَنَةٍ!":

(۱) یک نوع از این درخت‌های بلند، عمرش شگفت‌انگیز است، گاهی به بیش از پانصد سال می‌رسد!

(۲) یک نوع از این درخت‌های بلند شگفت‌انگیز، عمرشان قطعاً بیشتر از پانصد سال است!

(۳) عمر نوعی از این درختان که بلند و عجیب هستند قطعاً بیشتر از پانصد سال است!

(۴) عمر نوعی از این درختان بلند عجیب گاهی به بیش از پانصد سال می‌رسد!

"قَبْرِ كَوْزِشْ يَجْذِبُ سَيَّاحاً مِنْ أَقْصَى نُقَاطٍ فِي الْعَالَمِ!":

(۱) قبر کوروش گردشگری را از دورترین نقطه جهان جذب می‌کند.

(۲) قبر کوروش گردشگران را از نقاط دورتر جهان جذب می‌کند.

(۳) قبر کوروش گردشگرانی را از دورترین نقاط در جهان جذب می‌کند.

(۴) جذب گردشگرانی از دورترین نقاط جهان توسط قبر کوروش صورت می‌پذیرد.

۳۳ اَکْمَلِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ حَسَبِ الْمَعْنَى: "قَدْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ مَنْ هُوَ أَحْسَنُ مِنَّا، فَعَلَيْنَا أَنْ نَبْتَغِدَ عَنْ....."

- (۱) استهزاء الآخرين
(۲) التجسس
(۳) العجب
(۴) تناقض الألقاب

۳۴ عَيِّنِ اسْلُوبَ الشَّرْطِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:

- (۱) مَنْ يُعَلِّمُ الطَّلَّابَ وَ يُسَاعِدُهُمْ عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ!
(۲) أَجْهَلُ النَّاسِ مَنْ يَفْعَلُ الشَّرَّ وَ يَتَوَقَّعُ الْخَيْرَ.
(۳) مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ.
(۴) مِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ يَطْلُبُ رِضَاهُ.

۳۵ (إِنْ تَنْصَرُوا لِلَّهِ يَنْصِرْكُمْ وَ يَثْبُتْ أَقْدَامُكُمْ) عَيِّنِ الصَّحِيحَ:

- (۱) ينصر: جواب الشرط - للغائبين
(۲) أقدام: مفرده "قدم" - فاعل
(۳) تنصروا: فعل الشرط - للمخاطبين
(۴) يثبت: جواب الشرط - للغائب

۳۶ عَيِّنِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ:

"اليوم بسبب قلة الوقت، يذهب كثير من الناس إلى لتناول الغداء أو العشاء أكثر من قبل."

- (۱) المطابخ
(۲) المساجر
(۳) المصانع
(۴) المطاعم

۳۷ (اقْرَأْ وَ رَبِّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ):

- (۱) بدان که پروردگارت گرامی‌ترین است کسی که با قلم آموخت!
(۲) بخوان که پروردگار کریم‌ترین است کسی که با قلم می‌آموزد!
(۳) خواندی که پروردگار تو بخشنده است همان که با قلم‌ها آموزش داد!
(۴) بخوان که پروردگارت گرامی‌ترین است همان که با قلم یاد داد!

۳۸ عَيِّنِ مَا فِيهِ الْجُمْلَةُ بَعْدَ النِّكَرَةِ:

- (۱) مَنْ لَا يَتَكَلَّمُ فِي الْحَيَاةِ لَا يُعْرِفُ أَبَدًا!
(۲) أَتَيْتُ إِلَى مَرْمَرٍ وَ سَأَلْتُهُ عَنِ الْمَرِيضِ!
(۳) شَاهِدْنَا فَرَسًا أَبْيَضَ فَرَكْبَتَهُ!
(۴) تَحَدَّثْتُ مَعَ أَسْتَاذٍ دَرَسَنَا الْعُلُومَ النَّافِعَةَ!

۳۹ "يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ":

- (۱) الله مثل‌هایی برای مردم می‌زند، شاید پند بگیرند!
(۲) الله برای مردم مثل‌ها را می‌زند، شاید یادآور شوند!
(۳) خداوند مثلی برای مردم زده است، باشد که متنبه شوند!
(۴) خداوند برای مردم مثلی زده است، باشد که عبرت بگیرند!



- (۱) بنتی الصُّغری أطولُ من سائر زمیلاتها!
 (۲) عداوة العاقل خیرٌ من صداقة الجاهل!
 (۳) العمل بالحق هو خیر الطرق و أقومها!
 (۴) مَنْ أهدى إِلَیکمْ غُیوبکم هو خیر من الآخرین!
 ۴۱ از شعر "یکی خط است ز اول تا به آخر بر او خلق جهان گشته مسافر" با کدام آیه شریفه ارتباط مفهومی دارد؟

- (۱) "و آنچه را ما به تو وحی کردیم و به ابراهیم و موسی و عیسی توصیه نمودیم، این بود که دین را به پا دارید"
 (۲) "به راستی پیامبران را به دلایل روشن فرستادیم و همراه آنان کتاب آسمانی و میزان نازل کردیم"
 (۳) "رسولانی را فرستاد که بشارت دهنده و بیم دهنده باشند تا بعد از آمدن پیامبران برای مردم در مقابل خداوند دستاویز و دلیلی نباشد"

(۴) "ما پیامبران مأمور شده ایم که با مردم به اندازه عقلشان سخن بگوییم"

- پاسخ هریک از سؤال های مطرح شده به ترتیب، کدام است؟
 - چه چیز در جهان هستی مایه حیات و اساس زندگی است؟
 - سبب نفوذ خارق العاده قرآن کریم در افکار و قلوب در طول تاریخ چیست؟
 - کدام مورد، از علل فرستادن پیامبران متعدد است؟

- (۱) (وَ جَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَیًّا) - زیبایی لفظی - استمرار و پیوستگی در دعوت
 (۲) (وَ جَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَیًّا) - انسجام درونی - آمادگی بشر برای دریافت برنامه کامل
 (۳) (اسْتَجِیْبُوا لِلَّهِ وَ لِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاکُمْ لِمَا یُحْیِیْکُمْ) - زیبایی لفظی - استمرار و پیوستگی در دعوت
 (۴) (اسْتَجِیْبُوا لِلَّهِ وَ لِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاکُمْ لِمَا یُحْیِیْکُمْ) - انسجام درونی - آمادگی بشر برای دریافت برنامه کامل

هدایت خداوند برای انسان از مسیر کدام ویژگی های او می گذرد؟

- (۱) اندیشه - گرایش به نیکی ها
 (۲) خداشناسی - گرایش به نیکی ها
 (۳) خداشناسی - انتخاب
 (۴) اندیشه - انتخاب

هر کدام از موارد زیر به ترتیب بیانگر چیست؟

- تحقق تعقل بندگان در پیام الهی
 - تکامل عقل
 - پذیرش بهتر پیام الهی

- (۱) تابع علمیت به فرمان های الهی - علت برتری رتبه در دنیا و آخرت - معلول تکامل عقل
 (۲) تابع ارسال رسولان الهی - علت برتری رتبه در دنیا و آخرت - معلول برخورداری از معرفت برتر
 (۳) تابع ارسال رسولان الهی - سرچشمه برتری رتبه در دنیا و آخرت - معلول تکامل عقل
 (۴) تابع علمیت به فرمان های الهی - سرچشمه برتری رتبه در دنیا و آخرت - معلول برخورداری از معرفت برتر

اگر از سیره پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله جویای سرچشمه انحطاط اقوام و ملل پیشین باشیم به چه موضوعی می‌رسیم و آنجا که ایشان، امام علی علیه‌السلام را راه رسیدن به علم خود می‌نامند بر چه امری صحه می‌گذارند؟

(۱) افراط و تعصب در اجرای احکام قبیله خود - عصمت علمی حضرت علی علیه‌السلام

(۲) تبعیض روا داشتن در اجرای عدالت - عصمت علمی حضرت علی علیه‌السلام

(۳) تبعیض روا داشتن در اجرای عدالت - وجوب بهره‌مندی از دانش حضرت علی علیه‌السلام و عمل مطابق نظر ایشان برای مردم

(۴) افراط و تعصب در اجرای احکام قبیله خود - وجوب بهره‌مندی از دانش حضرت علی علیه‌السلام و عمل مطابق نظر ایشان برای مردم

آمدن پیامبر جدید و آوردن کتاب جدید نشانگر چیست و تمثیل نسبت انبیا با یکدیگر مانند کدام است؟

(۱) بخشی از تعلیمات پیامبر قبلی، اکنون نمی‌تواند پاسخگوی نیازهای مردم باشد. - فروشندگان کالا

(۲) بخشی از تعلیمات پیامبر قبلی، اکنون نمی‌تواند پاسخگوی نیازهای مردم باشد. - معلمان مدرسه

(۳) پیروان پیامبر قبلی به آخرین پیامبر ایمان نیاورده و سرپیچی کرده‌اند. - فروشندگان کالا

(۴) پیروان پیامبر قبلی به آخرین پیامبر ایمان نیاورده و سرپیچی کرده‌اند. - معلمان مدرسه

کدام عناوین، با عبارت‌های مربوط به خود مناسب دارند؟

(الف) لازمه ماندگاری یک دین ← پاسخ‌گویی به همه نیازها در همه مکان‌ها و زمان‌ها

(ب) لازمه ماندگاری یک پیام ← استمرار و پیوستگی در دعوت

(ج) نشانه پاسخ‌گو نبودن بخشی از تعالیم پیامبر قبلی ← وجود دو یا چند دین در یک زمان

(د) نشانه ایمان نیاوردن پیروان پیامبر قبلی به آخرین پیامبر ← آمدن پیامبر جدید و آوردن کتاب جدید

(۱) الف - د (۲) ج - ب

(۳) الف - ب (۴) ج - د

در حدیث شریف جابر، التزام و پایبندی بر عقیده حضرت مهدی (عجل الله تعالی فرجه الشریف) وابسته به چیست؟ و در این حدیث پیامبر اکرم (صلی الله علیه و آله) به کدام ویژگی ایشان اشاره کرده‌اند؟

(۱) تلاش و مجاهده در راه دین الهی- غیبت طولانی آن حضرت و تشکیل حکومت جهانی

(۲) تلاش و مجاهده در راه دین الهی- غیبت طولانی آن حضرت و پنهان شدن از مردم

(۳) ایمان و اعتقاد محکم- غیبت طولانی آن حضرت و پنهان شدن از مردم

(۴) ایمان و اعتقاد محکم- غیبت طولانی آن حضرت و تشکیل حکومت جهانی



کلام مبلّغ وحی که می‌فرماید "این مرد و شیعیان و پیروان او رستگارانند" از لحاظ رتبه، چه جایگاهی برای کدام مستند و حیانی دارد؟

- (۱) مقدم بر آیه شریفه (اَنَّمَا وَلِيكُم و رَسُوْلُهُ و الَّذِيْنَ اٰمَنُوا الَّذِيْنَ يَقِيْمُوْنَ الصَّلَاةَ) است.
- (۲) مؤخر از آیه شریفه (اَنَّمَا وَلِيكُم و رَسُوْلُهُ و الَّذِيْنَ اٰمَنُوا الَّذِيْنَ يَقِيْمُوْنَ الصَّلَاةَ) است.
- (۳) مقدم بر آیه شریفه (اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا و عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ اُولٰٓئِكَ هُم خَيْرُ الْبَرِيَّةِ) است.
- (۴) مؤخر از آیه شریفه (اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا و عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ اُولٰٓئِكَ هُم خَيْرُ الْبَرِيَّةِ) است.

از آیه شریفه (اَقْلًا يَتَذَكَّرُوْنَ الْقُرْآنَ وَ لَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللّٰهِ لَوَجَدُوْا فِيْهِ اخْتِلَافًا كَثِيْرًا) کدام پیام برداشت می‌شود؟

- (۱) پندار وجود تضاد و اختلاف در قرآن، نتیجه نگرش سطحی و عدم تدبّر و دقّت است.
- (۲) فهم تمام انسان‌ها به درك معارف قرآن نمی‌رسد و به همین جهت باید بیشتر در آن تدبّر کنند.
- (۳) حتّی انسان‌های عادی هم می‌توانند کتابی خالی از تضاد و تناقض بنویسند.
- (۴) بی‌سوادی پیامبر می‌تواند دلیلی بر پیدا کردن اختلاف و تضاد در قرآن باشد.

حرمت روزه ماه رمضان بر شخص مکلفی که دچار ضرر می‌شود، براساس کدام دسته از قوانین است و نسبت آن‌ها با سایر احکام و مقررات اسلامی چگونه است؟

- (۱) قوانین ثابت و متغیر - منطبق و مختلف
- (۲) قوانین تنظیم‌کننده - منطبق و مختلف
- (۳) قوانین تنظیم‌کننده - تسلط و بازرسی
- (۴) قوانین ثابت و متغیر - تسلط و بازرسی

از دیدگاه پیامبر اکرم (ص) نتیجه تبعیض در اجرای عدالت کدام است و ایشان چگونه با این مسئله مبارزه نمود؟

- (۱) پذیرفتن تفاوت طبقاتی - ایستادگی در مقابل تعصبات قومی و قبیله‌ای
- (۲) پذیرفتن تفاوت طبقاتی - تقسیم اموال در میان مسلمین به‌تساوی
- (۳) سقوط اقوام و ملل - ایستادگی در مقابل تعصبات قومی و قبیله‌ای
- (۴) سقوط اقوام و ملل - تقسیم اموال در میان مسلمین به‌تساوی

درخواست حضرت موسی (ع) از خداوند متعال اعطای چه مقاماتی به هارون بود و ظرف زمانی این درخواست کدام است؟

- (۱) مشاور و وصی - زمانی که موسی (ع) به مقام نبوت مبعوث شد.
- (۲) پشتیبان و شریک در امر هدایت - زمانی که موسی (ع) به مقام نبوت مبعوث شد.
- (۳) مشاور و وصی - زمانی که خداوند موسی (ع) را مأمور مبارزه با فرعون کرد.
- (۴) پشتیبان و شریک در امر هدایت - زمانی که خداوند موسی (ع) را مأمور مبارزه با فرعون کرد.

کدام آیه شریفه، بیان می‌کند که خداوند معجزه جاوید خود را توسط پیامبری به مردم رساند که نزد فردی درس نخوانده بود؟

(۱) (... و لو كان من عند غير الله لوجدوا فيه اختلافاً كثيراً)

(۲) (... لا يأتون بمثله و لو كان بعضهم لبعض ظهيراً)

(۳) (... فلن يقبل منه و هو فى الآخرة من الخاسرين)

(۴) (... و لا تخطه بيمينك اذا لارتاب المبطلون)

ظهور دانشمندان و عالمان فراوان با ورود اسلام به سرزمین‌های دیگر بیانگر کدامیک از دلایل ختم نبوت است و این دلیل در مقابل کدامیک از علل فرستادن پیامبران متعدد مطرح می‌شود؟

(۱) پویایی و روزآمد بودن دین اسلام - رشد تدریجی سطح فکر مردم

(۲) آمادگی جامعه بشری برای دریافت برنامه کامل زندگی - رشد تدریجی سطح فکر مردم

(۳) پویایی و روزآمد بودن دین اسلام - استمرار و پیوستگی در دعوت

(۴) آمادگی جامعه بشری برای دریافت برنامه کامل زندگی - استمرار و پیوستگی در دعوت

دلیل به کار بردن واژه "مولی"، که به معنای ولی و سرپرست است در حدیث شریف غدیر، در کدام عبارت مشهود است؟

(۱) بیان مؤخر سخن پیامبر اسلام که فرمودند: "من اولى الناس بالمؤمنين من انفسهم"

(۲) بیان مقدم سخن پیامبر اسلام که فرمودند: "من اولى الناس بالمؤمنين من انفسهم"

(۳) بیان مقدم سخن پیامبر اسلام که فرمودند: "من كنت مولا فهذا على مولا"

(۴) بیان مؤخر سخن پیامبر اسلام که فرمودند: "من كنت مولا فهذا على مولا"

مطابق فرمایش امام کاظم (ع) به هشام بن حکم، هدف انحصاری ارسال رسولان به‌سوی بندگان چه چیزی است و چه کسانی این پیام را بهتر می‌پذیرند؟

(۱) تعقل در پیام الهی - آنان که از معرفت برتری برخوردار باشند.

(۲) انتخاب هدایت الهی - آنان که از معرفت برتری برخوردار باشند.

(۳) انتخاب هدایت الهی - آنان که در تعقل و تفکر برترند.

(۴) تعقل در پیام الهی - آنان که در تعقل و تفکر برترند.

کدام مورد، بیانگر سخت‌کوشی پیامبر اکرم (ص) و دلسوزی فراوان او در هدایت مردم است و مطابق توصیف امیرالمؤمنین (ع) ایشان در پی درمان چه کسانی بود؟

(۱) (لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ) - بیماران غفلت‌زده و سرگشته

(۲) (لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ) - دل‌های کور و خالی از کدورت

(۳) (لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ) - بیماران غفلت‌زده و سرگشته

(۴) (لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ) - دل‌های کور و خالی از کدورت

آیه تطهیر در چه شرایطی و همراه با کدام سخن پیامبر (ص) نازل شده است؟

- ۱) مؤخر از این سخن که "من در میان شما دو چیز گران بها می گذارم. کتاب خدا و عترتم"
- ۲) مقدم بر این سخن که "من در میان شما دو چیز گران بها می گذارم. کتاب خدا و عترتم"
- ۳) مؤخر از این دعا که "خدایا اینان اهل بیت من اند آنان را از هر پلیدی و ناپاکی حفظ کن"
- ۴) مقدم بر این دعا که "خدایا اینان اهل بیت من اند آنان را از هر پلیدی و ناپاکی حفظ کن"

آنجا که درباره دانش متصل امام علی (ع) به دانش پیامبر (ص) سخن می گوئیم کدام عبارت ما را به آن رهنمون می سازد و امام علی (ع) در نهج البلاغه، در خطبه ۲۲۱ کدام موضوع را بیان کرده است؟

- ۱) "فلیأتها من بابها" - دنیا و رستاخیز
- ۲) "اولئک خیر البریة" - دنیا و رستاخیز
- ۳) "اولئک خیر البریة" - مرگ و آخرت
- ۴) "فلیأتها من بابها" - مرگ و آخرت

61 Tom told Mary that he didn't think it was a good idea for her to go ----- in the park at that time of the night by herself.

- 1) sailing
- 2) jogging
- 3) joining
- 4) planning

62 In the writing section, it's highly recommended to use "a great number of" in ----- of "a lot of".

- 1) place
- 2) care
- 3) future
- 4) nature

63 All she wanted was ----- on her own.

- 1) very few moments
- 2) only a little moment
- 3) a few moments
- 4) a little moment

64 Luckily, nobody was injured last night, because there was no one in the office. Everybody had ----- the office, when the fire started.

- 1) spoken
- 2) respected
- 3) borrowed
- 4) quitted

Cloze

Directions: Read the following passage and decide which choice (1), (2), (3), or (4) best fits each space.

If you'd like to improve your English, one thing you can do is to build up your vocabulary. In order to do this, you have to (65) ----- a lot. I'm afraid there is not a short cut for this. But there are many effective ways. First of all, you should read a lot. You can read short stories, comics, newspapers, magazines etc. (66) ----- your English level. As you read, you can try to guess the meanings of (67) ----- words from the context of the sentence. If you cannot, then (68) ----- the definition in a dictionary. Keep a vocabulary notebook and write down a few words each day. Keep in mind that you have to revise them regularly. In my opinion, to (69) - ----- people all you need is words.

65

- | | |
|------------|-------------|
| 1) workout | 2) practice |
| 3) worth | 4) develop |

66

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1) differing from | 2) depending from |
| 3) depending on | 4) differing on |

67

- | | |
|-------------|------------|
| 1) familiar | 2) unknown |
| 3) various | 4) deaf |

68

- | | |
|--------------|--------------|
| 1) look down | 2) look back |
| 3) look on | 4) look up |



69

Before paper money was invented, Native Americans would ----- their goods.

- | | |
|----------------|-----------|
| 1) communicate | 2) invite |
| 3) exchange | 4) belong |

70

The libraries of the city ----- 300,000 volumes of books.

- | | |
|------------|-----------|
| 1) relate | 2) sail |
| 3) contain | 4) prefer |

Cloze

Directions: Read the following passage and decide which choice (1), (2), (3), or (4) best fits each space.

The words "Internet" and "Web" are often used instead of each other, but this is not really correct. The Web is actually one special (71) ----- of the Internet. Other areas include newsgroups, mailing lists, and chat. The Web - the (72) ----- system of the twenty first century - is (73) ----- links, which make it possible for Web users to travel (74) ----- from one Web server to another. The Web makes pages with beautiful graphics and multimedia, while other areas of the Internet do not.

71

- | | |
|-------------|------------|
| 1) favorite | 2) percent |
| 3) amount | 4) region |

72

Some countries use every ----- to gain much oil and gas with the best quality and lowest price.

- | | |
|-------------|------------------|
| 1) strategy | 2) interrogation |
| 3) variety | 4) addiction |

73

Jane was not that good at learning languages, so I was surprised to learn she could ----- speak three foreign languages very fluently.

- | | |
|--------------|----------------|
| 1) widely | 2) actually |
| 3) hopefully | 4) necessarily |

74

He was very helpful and gave me ----- useful advice about buying a car.

- | | |
|---------|---------|
| 1) a | 2) an |
| 3) many | 4) some |

Passage

Directions: Read the following passage and answer the questions.

Many studies about language learning ask the question: What makes a good language learner? There are some things that good language learners do and some things they don't do. Here are some of the most useful suggestions from studies.

Don't be afraid of making mistakes. People often get things wrong. Good language learners notice their mistakes and learn from them.

Do group activities. People use language to communicate with other people. A good language learner always looks for opportunities to talk with other students.

Make notes during every class. Notes help you to remember new language. Look at your notes when you do your homework.

Use a dictionary. Good language learners often use dictionaries to check the meaning of words they don't know. They also make their own vocabulary lists.

Think in the language you're learning outside the classroom. When you're shopping or walking down the street, remember useful words and phrases. Sometimes, when you're at home, say new words to practice your pronunciation.

Do extra practice. Test and improve your language, reading and listening skills with self-study material. You can find a lot of this online.

Imagine yourself speaking in the language. Many good language learners can see and hear themselves speaking in the language. This helps their motivation.

Enjoy the process. Good language learners have fun with the language. Watch a TV series or film, listen to songs, play video games or read a book. It's never too late to become a good language learner.

الف Good language learners write down the words and expressions they learn. True ☐ False ☐

ب Good language learners don't make mistakes. True ☐ False ☐

پ What does pronoun "their" in the passage refer to?

1) helps

2) language

3) motivation

4) language learner

ت Why do language learners use dictionary?

ث What are some extra exercises to improve language?

76 A: Can you come with us to the Persian Gulf Lake?

B: Certainly. I don't have ----- tonight.

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1) a lot of homework's | 2) any homework's |
| 3) no homework | 4) any homework |





استاد علیرضا افشار

“همایش ها”

@hamayesh_dr_afshar



گزینه ۲

۱

مفهوم بیت گزینه "۲": ضرورت توجّه به دل و باطن و ترجیح سیر باطنی بر گردش در باغ و بوستان
مفهوم بیت های مرتبط: توصیه به وارستگی از دنیای مادی و زندگی ناپایدار دنیوی

گزینه ۳

۲

مفهوم بیت گزینه "۳": بیهوده دانستن دلبستگی و عشق نسبت به معشوق بی وفا
مفهوم مشترک سایر ابیات: بیهوده دانستن دلبستگی به جهان گذران و زندگی ناپایدار دنیوی

گزینه ۲

۳

در بیت دوم چهار معطوف دیده می شود: شادی - نشاط - ریحان - سرور
در ابیات دیگر سه نقش تبعی وجود دارد:
گزینه "۱": این کیست این، این کیست این، این یوسف ثانی است این: تکرار
گزینه "۳": یاران همه مخمور، عالم همه آب است و ما جمله جگرترشنه: بدل
گزینه "۴": "نان"، "جامه" و "قوت": معطوف

گزینه ۳

۴

غلط املایی و شکل درست آن:
برخواست ← برخاست: بلند شد
لغات مهم املای سایر گزینه ها:
عنود: ستیزه کار، دشمن و بدخواه
عارضه: بیماری
غریو: فریاد
عنان: افسار اسب

گزینه ۴

۵

در گزینه (۴) تشبیه وجود ندارد.
تشبیه در سایر گزینه ها:
(۱) زلف پریشان یار به سلسله (زنجیر) پای جمع تشبیه شده است.
(۲) شاعر خود را به یعقوب تشبیه کرده است.
(۳) جواب تلخ یار به شکر تشبیه شده است.

"دیدن" در بیت گزینه "۲" در معنای "تحمل کردن و کشیدن" و در گزینه‌های دیگر در معنای "نگاه کردن و مشاهده کردن" است.



بررسی املاي درست واژه در ساير گزینه‌ها:

گزینه "۱": آزل و آبد

گزینه "۲": صوراسرافيل

گزینه "۴": قالب و شکل

واژه‌های هم‌آوا در ساير گزینه‌ها:

(۲) صواب (سزاوار) ← هم‌آوای آن: ثواب (پاداش)

(۳) سمن (یاسمن) ← هم‌آوای آن: ثمن (بها، نرخ)

(۴) اسیر (گرفتار) ← هم‌آوای آن: عسیر (دشوار)، عصیر: چکیده، اثیر (کره آتش)

مضمون بیت گزینه (۲) فقدان یار است. اگر یار و دلبری باشد، دادن جان سهل است. این همسو با جواب‌های مجنون نیست.

مفهوم مشترک بیت صورت سؤال و بیت گزینه "۳": توصیه به تلاش برای به دست آوردن روزی

مفاهیم ساير ابیات:

(۱) شکایت از ناسازگاری و بی‌مهري روزگار

(۲) ستایش احسان در حق دیگران و توصیه به روزی‌رسانی

(۴) سخت‌گیری روزگار نسبت به مردم در عوض روزی‌ناچیزی که به آن‌ها می‌دهد.

شاخص‌ها به ترتیب: "شاه" در بیت "ج" / "حاجی" در بیت "د" / "خان و میرزا" در بیت "ه"

در بیت گزینه "۳"، شاعر معتقد است که خداوند با احسان خود، گنج جان را در وجود بی‌ارزش انسان قرار داده و با این کار انسان را ارجمند گردانیده است، اما در ساير ابیات به بخشندگی و روزی‌رسانی خداوند و برآورده شدن نیازهای مخلوقات از جانب او اشاره شده است.

در ابیات "ب، د" دو نوع وابسته و وابسته (صفت مضاف‌الیه و مضاف‌الیه مضاف‌الیه) دیده می‌شود:
 (ب) صاف (هسته) این (صفت مضاف‌الیه) سر (مضاف‌الیه) خم (مضاف‌الیه مضاف‌الیه)
 (د) گرد (هسته) لب (مضاف‌الیه) جان‌بخش (صفت مضاف‌الیه) تو (مضاف‌الیه مضاف‌الیه)
 تشریح ابیات "الف، ج":

(الف) چشم (هسته) اشک‌بار (صفت) من (مضاف‌الیه) (وابسته و وابسته ندارد)
 (ج) آن (صفت) روی (هسته) تابان (صفت) (وابسته و وابسته ندارد)

بازگردانی مصراع دوم: آن روی تابان، آتش را به چشم (در چشم) آب می‌گرداند.

(ج) خنده (هسته) جام (مضاف‌الیه) می (مضاف‌الیه مضاف‌الیه) / زلف (هسته) گره‌گیر (صفت) نگار (مضاف‌الیه) (وابسته و وابسته ندارد)



گزینه ۱: رنگ صدا (بینایی + شنوایی)
 گزینه ۳: حرف سبز (شنوایی + بینایی)
 گزینه ۴: سخن نازک (شنوایی + لامسه)

مفهوم مشترک بیت سؤال و ابیات گزینه ۱، ۲ و ۴، "جلوه خدا در پدیده‌های آفرینش" است درحالی‌که بیت سوم به عاشق بودن همه عالم اشاره دارد.

مفهوم مشترک بیت صورت سؤال و گزینه ۴: "با لطف و عنایت خداوند، اوضاع نامساعد سامان می‌یابد و آنچه ناممکن به نظر می‌رسد، امکان‌پذیر می‌گردد.
 تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: "طلب عنایت از ساقی برای بهبود اوضاع"

گزینه ۲: "اظهار قدردانی از لطف و احسان ممدوح"

گزینه ۳: "ناکارآمدی تدبیر آدمی بدون عنایت و لطف خداوند"

در این بیت شیوه بلاغی وجود ندارد و همه جملات مرتب هستند. جمله دوم و سوم به این صورت است: [من] ترسم که خلق گمان برند که ...

بررسی سایر گزینه‌ها:

(۱) ز ضعف طاقت آه [برای] من نماند.

(۳) سعدی (نهاد) از دوست (متمم) خرسند (مسند) است.

(۴) ز ضعف طاقت آهم نماند (۱ جمله مستقل ساده) و [می] ترسم که خلق گمان برند که سعدی ز دوست خرسند است. (۱ جمله مستقل مرکب)

در بیت سوم به ناپایداری دنیا اشاره شده درحالی که سه بیت دیگر به ناپایداری قدرت و قدرتمندان اشاره دارند.

در بیت صورت سؤال به تلاش برای به دست آوردن روزی سفارش شده است و مفهوم مقابل آن، یعنی "عدم تلاش برای به دست آوردن روزی و توکل کردن" در بیت گزینه ۴ مطرح شده است.

معنی و مفهوم ابیات:

صورت سؤال: اگرچه رزق و روزی از طرف خداوند برای موجودات در نظر گرفته شده است اما تلاش برای به دست آوردن آن شرط عقل است.

(۱) به رزق و روزی پراکنده قانع باش. اگر روزی آماده می‌خواهی باید غمگین باشی. (رزق و روزی آماده و زیاد وجود ندارد)

(۲) اگرچه بیان تأثیرگذاری دارم اما در این روزگار بهره‌ای جز پشیمانی نصیبم نشده است.

(۳) هرکسی دخل و خرج خود را برابر کند (مطابق دخلش، خرج کند) هیچ‌گاه روزی‌اش کم نمی‌شود.

(۴) برای به دست آوردن رزق و روزی تلاش نمی‌کنم؛ زیرا از روز ازل برای به دست آوردن روزی به خداوند توکل کرده‌ام.

پیوندهای گزینه "۳" همگی وابسته‌ساز هستند.

مَنْ: ادات شرط / خَافَ: فعل شرط / فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ: جواب شرط از نوع جمله اسمیه

اما در گزینه (۱) "من" در اول جمله، حرف جرّ و "مَنْ"، موصولی است.

در گزینه (۲) "ما"، اسم موصول است.

در گزینه (۳) "ما" حرف نفی و "مَنْ" اسم موصول است.

"تو نباید سخن همکلاسیات را قطع کنی و با سخن بر او پیشی بگیری."

إِنْ: اگر (رد گزینه‌های "۲" و "۳") - تطالع: بخوانی (رد گزینه‌های "۱" و "۳") - يساعدك: به تو کمک می‌کند (رد سایر گزینه‌ها) - إنشائك: انشایت (رد گزینه "۱")

بررسی واژگان مهم و رد گزینه‌ها:

"الامر": اسم معرفه است پس باید بدون "ی" و به صورت معرفه در فارسی ترجمه شود. ← رد گزینه‌های ۳ و ۴

"عظيمة": "بزرگ" ← رد گزینه‌های ۲ و ۳

"صغيرة": "کوچک" ← رد گزینه‌های ۳ و ۴

"إن": از جمله حروف شرط است به معنای "اگر یا چنانچه" ← رد گزینه ۲ و ۴

"إن تکن ... تر": "اگر ... باشد، ... می‌بینی". ترتیب ترجمه در گزینه‌های ۲ و ۳ رعایت نشده است. ← رد گزینه‌های ۲ و ۳

بررسی:

گزینه ۱: "که" اضافه است. "لأنّ: زیرا" ترجمه نشده است. "دیگر" اضافه است.

گزینه ۲: "تُسَمَّى: فعل مجهول است: نامیده می‌شود". "الحياة: زندگی". "جذوع: تنه‌ها". دیگر اضافه است. تَبَدُّلاً: شروع می‌کند.

گزینه ۴: درخت خفه‌کننده: موصوف و صفت است درحالی‌که در جمله عربی موصوف و صفت نیستند. "تُسَمَّى: فعل مضارع مجهول است: نامیده می‌شود". "الحياة: زندگی". "حول: اطراف" ترجمه نشده است. التفاف: پیچیدن. تَبَدُّلاً: شروع می‌کند.

اسم‌های تفضیل موجود در عبارت: "أَغْنَى"، "أَقَلَّ"، "أَبْعَضَ" و "أَصَرَّ"

لا یُکَلِّف: تکلیف نمی‌کند (رد گزینه‌های "۱" و "۲") / وسعها: توانش (رد گزینه "۳")

در این گزینه "من" به معنی "چه کسی" پرسشی است. در سایر گزینه‌ها "من: هرکس" شرطیه است.

یُفَكِّر: فکر می‌کند (رد گزینه "۲") / حول المشكلة: درباره مشکل (رد گزینه "۱") / یشرح: شرح می‌دهد (رد گزینه‌های "۱" و "۴") / صاحبه: دوستش (رد گزینه "۲")

ینکسر: فعل باب إنفعال، لازم، للغائب، ردّ گزینه ۱ و ۳

کلّ: مفعول، ردّ گزینه ۴



هذه الأشجار الطويلة العجيبة؛ این درختان بلند عجیب که در گزینه‌های ۱ و ۳ غلط ترجمه شده است.
 قد + فعل ماضی = ماضی نقلی
 قد + فعل مضارع ← قد به معنی گاهی اوقات
 در گزینه ۲ "عمرشان" غلط و "قد" تقلیل نیز درست ترجمه نشده است.

نکته: اگر اسم نشانه‌های معرفه نداشته باشد نکره است و در ترجمه فارسی نشانه نکره (یک و ... ی) می‌گیرد.
 نکته: سَيَّاحٌ بر وزن (فَعَّال) اسم مبالغه است ولی "سَيَّاح" جمع مکسر است و مفرد آن سَائِحٌ می‌باشد.
 گزینه ۱: "گردشگری" ← گردشگرانی
 گزینه ۲: "گردشگران" ← گردشگرانی (نکره) / نقاط دورتر جهان ← دورترین نقاط در جهان
 گزینه ۴: "جذب" ← جذب می‌کند / توسط قبر کوروش ← قبر کوروش (نهاد)
 راه‌حل تکنیکی:
 گام اول ← یَجْذِبُ ← حذف گزینه ۴
 گام اول ← سَيَّاحاً (گردشگرانی) ← حذف گزینه ۱ و ۲

معنای عبارت: گاهی بین مردم کسی است که از ما بهتر است، پس ما باید از دوری کنیم.
 لغت مناسب برای پر کردن جای خالی، "الْعُجْبُ" به معنای "خودپسندی" می‌باشد.

خَافَ (فعل شرط) فهو من أهلِ النَّارِ (جواب شرط). در گزینه ۱، مَنْ، پرسشی است. در گزینه ۲، موصولی و در گزینه ۴، من النَّاسِ جار و مجرور و "مَنْ" در وسط جمله موصولی است.

بررسی سایر گزینه‌ها: گزینه ۱: للغائبین ← للغائب / گزینه ۲: فاعل ← مفعول / گزینه ۴: جواب الشرط ← جواب شرط نیست.

ترجمه: امروز به‌خاطر کمی وقت، بسیاری از مردم به رستوران‌ها برای خوردن ناهار یا شام بیشتر از قبل می‌روند.
 ترجمه گزینه‌ها:
 (۱) آشپزخانه‌ها
 (۲) مغازه‌ها
 (۳) کارخانه‌ها
 (۴) رستوران‌ها

اقراراً: بخوان (رد گزینه‌های "۱" و "۳") / رِبَّكَ: پروردگارت (رد گزینه "۲") / الأكرم: گرامی‌ترین (رد گزینه "۳") / عَلَّمَ: آموخت (رد گزینه "۲") / بالقلم: با قلم (رد گزینه "۳")

در این گزینه "أستاذاً" اسم نکره است که پس از آن فعل "كَرَّسْنَا" آمده، اما در سایر گزینه‌ها چنین حالتی وجود ندارد.

بررسی کلمه‌های کلیدی (يَضْرِبُ، الأمثال و يتذكرون):

۱) يَضْرِبُ: می‌زند ← فعل مضارع اخباری ← رد گزینه‌های ۳ و ۴

۲) الأمثال: مثل‌ها ← جمع و معرفه است. ← رد سایرگزینه‌ها

۳) يتذكرون: یادآور شوند. ← در سایرگزینه‌ها از لحاظ معنایی به‌درستی ترجمه نشده است.

سؤال از ما عبارتی را خواسته که در آن اسم تفضیل، "مضاف" است.

بررسی عبارات:

۱) الضُّغرى ← اسم تفضیل و صفت برای "بنت" است و مضاف هم نشده.

أَطْوَلُ ← اسم تفضیل و خبر است و مضاف هم نشده.

۲) خَيْرُ ← اسم تفضیل و خبر است و مضاف هم نشده.

۳) خَيْرُ ← اسم تفضیل و خبر است و مضاف شده، چون "الطَّرق" اسمی است که بعد از آن آمده و مضاف‌الیه هست.

أَقْوَمُ ← اسم تفضیل و چون "ها" مضاف‌الیه آن است، پس مضاف شده.

۴) أهدى ← فعل ماضی است. / خَيْرُ اسم تفضیل و خبر هست و مضاف هم نشده.

این شعر اشاره به واحد بودن دین الهی دارد که از اول تا به آخر همه در اصل یکی هستند و یک خط دارند و این موضوع با آیه شریفه "خداوند از دین همان را برایتان بیان کرد (تشریع کرد) که نوح را بدان سفارش نمود و آنچه را ما به تو وحی کردیم و به ابراهیم و موسی و عیسی توصیه نمودیم، این بود که دین را به پا دارید و در آن تفرقه نکنید."

مایهٔ حیات جهان مادی و اساس زندگی، آب است که در آیهٔ شریفه (وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيًّا) مورد توجه واقع شده است.

زیبایی و اعجاز لفظی قرآن کریم، سبب نفوذ خارق‌العادهٔ آن در افکار و قلوب در طول تاریخ بوده است.

علل فرستادن پیامبران متعدد عبارت‌اند از: الف) استمرار و پیوستگی در دعوت، ب) رشد تدریجی سطح فکر مردم، ج) تحریف در تعالیم پیامبران پیشین

دقت شود که آمادگی بشر برای دریافت برنامهٔ کامل، از عوامل ختم نبوت است.



هدایت خدا از دو مسیر فکر و انتخاب می‌گذرد؛ یعنی خداوند برنامه هدایت انسان را که دربرگیرنده پاسخ به سؤالات بنیادین بشر است از طریق پیامبران ارسال کرد تا آن‌ها با عقل و انتخاب راه درست را برگزینند.

امام کاظم علیه‌السلام به شاگرد برجسته خود، هشام بن حکم، فرمود:
ای هشام،

خداوند رسولانش را به‌سوی بندگان نفرستاد (علت) جز برای آنکه بندگان در پیام الهی تعقل کنند. (تحقق تعقل) (معلول)
کسانی که از معرفت برتری برخوردار باشند (علت) این پیام را بهتر می‌پذیرند (معلول)
و آنان که در تعقل و تفکر برترند (برتری در تعقل و تفکر) (علت) نسبت به فرمان‌های الهی داناترند (اعلم بودن) (معلول)
و آن‌کس که عقلش کامل‌تر است (تکامل عقل) (علت) رتبه‌اش در دنیا و آخرت بالاتر است. (اعتلای و رفعت رتبه) (معلول)

رسول خدا صلی‌الله علیه و آله می‌فرمایند: "اقوام و ملل پیشین بدین سبب، دچار سقوط شدند که در اجرای عدالت، تبعیض روا می‌داشتند؛ اگر شخصی قدرتمند و صاحب‌نفوذ از ایشان دزدی می‌کرد رهایش می‌کردند و اگر فردی ضعیف دزدی می‌کرد، وی را مجازات می‌کردند."

امیرالمؤمنین علیه‌السلام جز نزد پیامبر اکرم صلی‌الله علیه و آله نزد کسی دیگر شاگردی نکرده بود. در حقیقت، دانش ایشان متصل به دانش پیامبر بود و دانش پیامبر صلی‌الله علیه و آله نیز از وحی الهی سرچشمه می‌گرفت. پیامبر اکرم صلی‌الله علیه و آله در همین باره فرمود: "من شهر علم هستم و علی در آن شهر است هرکس این علم را بخواهد باید از در آن وارد شود."
مطابق با این حدیث، نکات زیر به دست می‌آید: اولاً حضرت علی علیه‌السلام پس از رسول خدا صلی‌الله علیه و آله از همه داناتر است. ثانیاً حضرت علی علیه‌السلام در علم خود معصوم است؛ وگرنه رسول خدا نمی‌فرمود که همه باید به ایشان مراجعه کنند. (فلیاتها من بابها)

ثالثاً بر مردم واجب است که از دانش حضرت علی علیه‌السلام بهره ببرند و مطابق نظر ایشان عمل کنند؛ زیرا ایشان راه رسیدن به علم پیامبر صلی‌الله علیه و آله است و بهره‌مندی از علم پیامبر هم بر همه واجب است. (انا مدینه العلم و علی بابها)

آمدن پیامبر جدید و آوردن کتاب جدید نشانگر این است که بخشی از تعلیمات پیامبر قبلی، اکنون نمی‌تواند پاسخگوی نیازهای مردم باشد.

دینی می‌تواند برای همیشه ماندگار باشد که بتواند به همه سؤالات و نیازهای انسان‌ها در همه مکان‌ها و زمان‌ها پاسخ دهد. پس لازمه ماندگاری یک دین، پاسخ‌گویی به همه نیازها در همه مکان‌ها و زمان‌هاست. (درستی مورد الف)
لازمه ماندگاری یک پیام، تبلیغ دائمی و مستمر آن است. (درستی مورد ب)

آمدن پیامبر جدید و آوردن کتاب جدید، نشانگر این است که بخشی از تعلیمات پیامبر قبلی، اکنون نمی‌تواند پاسخ‌گوی نیازهای مردم باشد. (نادرستی مورد ج) وجود دو یا چند دین در یک‌زمان، نشانگر این است که پیروان پیامبر قبلی به آخرین پیامبر ایمان نیاورده‌اند. (نادرستی مورد د)

پیامبر در حدیث جابر پس از معرفی امام زمان (علیه السلام) می‌فرماید: "اوست که از نظر مردم پنهان می‌شود و غیبت او طولانی می‌گردد تا آنجا که فقط افرادی که ایمان راسخ دارند، بر عقیده به او باقی می‌مانند."

پس از سخن پیامبر (ص) که فرمودند: "سوگند به خدایی که جانم در دست قدرت اوست، این مرد و شیعیان و پیروان او، رستگاران و در روز قیامت، اهل نجات‌اند"، آیه شریفه (ان الذین آمنوا و عملوا الصالحات...) نازل گردید.

(فَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ وَ لَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا): "آیا به قرآن [عمیقاً] نمی‌اندیشند؟ چنانچه از سوی غیر خدا بود، همانا در آن اختلاف و ناهمگونی بسیاری می‌یافتند."

اندیشه نکردن در قرآن، مورد توبیخ و سرزنش خداوند است. (لزوم اندیشه در آیات الهی) "أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ"

تدبر در قرآن داروی شفا بخش نفاق است. "و يَقُولُونَ طَاعَةٌ... أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ..."

راه گرایش به اسلام و قرآن، اندیشه و تدبر است نه تقلید. "أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ"

قرآن همه را به تدبر فراخوانده است و فهم انسان به درک معارف آن می‌رسد. "أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ"

پندار وجود تضاد و اختلاف در قرآن، نتیجه نگرش سطحی و عدم تدبر و دقت است. "أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ"

قرآن، دلیل حقانیت رسالت پیامبر است. "لَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ..."

یکدستی و عدم اختلاف در آیات نشان آن است که سرچشمه آن، وجودی تغییرناپذیر است. "لَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ"

هرچه از طرف خداست حق و ثابت و دور از تضاد و پراکندگی و تناقض است. "لَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا..."

در قوانین غیر الهی همواره تضاد و تناقض به چشم می‌خورد. "لَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا..."

اختلاف، تغییر و تکامل، لازمه نظریات انسان است. "لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا"

برای ابطال هر مکتبی، بهترین راه کشف و بیان تناقض‌های آن است. "لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا"

در اسلام دسته‌ای از قواعد و قوانین تنظیم‌کننده وجود دارد که به مقررات اسلامی خاصیت انطباق و تحرک داده است. این قواعد بر همه احکام و مقررات اسلامی تسلط دارند و مانند بازرسان عالی، احکام و مقررات را تحت نظر قرار می‌دهند. مطابق قاعده لا ضرر که از قوانین تنظیم‌کننده است، اگر روزه واجب ماه رمضان، برای شخصی ضرر داشته باشد، بر او حرام می‌شود.

پیامبر خدا (ص)، آنگاه که از ایشان درخواست مجازات نکردن شخصی را که از قبایل صاحب‌نام مدینه که دزدی او ثابت شده بود، داشتند فرمود: "اقوام و ملل پیشین بدین سبب دچار سقوط شدند که در اجرای عدالت، تبعیض روا می‌داشتند؛ اگر شخصی قدرتمند و صاحب نفوذ از ایشان دزدی می‌کرد رهایش می‌کردند و اگر فردی ضعیف دزدی می‌کرد وی را مجازات می‌کردند."

رسول خدا (ص) درآمد بیت‌المال (نه اموال) را میان مسلمانان به تساوی تقسیم کرد. (دلیل نادرستی گزینه ۴)

رسول خدا (ص) برای اولین بار در جامعه آن روز، برابری همه افراد در برابر قانون را اعلام کرد و عرب و غیرعرب و سیاه‌وسفید را برابر دانست و در مقابل تعصبات قومی و قبیله‌ای ایستاد. (تلاش برای برقراری عدالت و برابری)

وقتی خداوند حضرت موسی (ع) را مأمور مبارزه با فرعون کرد آن حضرت از خداوند خواست که برادرش هارون را مشاور، پشتیبان و شریک در امر هدایت مردم قرار دهد.

بر طبق آیه مبارکه (و ما کنت تتلوا من قبله من کتابٍ و لا تخطئه بيمينك...): "پیش از آن هیچ نوشته‌ای را نمی‌خواندی و با دست خود، آن را نمی‌نوشتی..."
خداوند معجزه جاوید خود (قرآن) را توسط پیامبری به مردم رساند که نزد هیچ‌کسی درس نخوانده بود.

یکی از دلایل تجدید نبوت رشد تدریجی سطح فکر مردم بود، اما با آگاهی جامعه بشری برای دریافت برنامه کامل زندگی، با ورود اسلام به سرزمین‌های دیگر نهضت علمی و فرهنگی بزرگی آغاز شد و دانشمندان و عالمان فراوانی ظهور کردند.

پیامبر اسلام پیش از جمله "من کنت مولا فلهذا علی مولا" یعنی حدیث غدیر، فرمودند: "ایها الناس من اولی الناس بالمؤمنین من انفسهم" همان‌طور که در جمله پیشین صحبت از اولویت و ولایت است در جمله بعد هم باید صحبت از ولایت و سرپرستی باشد تا ارتباط معنوی این دو کلام محفوظ بماند.

امام کاظم (ع) به شاگرد برجسته خود فرمود: ای هشام خداوند رسولانش را به‌سوی بندگان نفرستاد، جز برای آنکه بندگان در پیام الهی تعقل کنند. کسانی این پیام را بهتر می‌پذیرند که از معرفت برتری برخوردار باشند.

رسول خدا (ص) آن‌قدر با مهربانی و صبر و تحمل، به هدایت مردم ادامه می‌داد، که گاه نزدیک بود از شدت غصه و اندوه فراوان از پا درآید که خداوند به او فرمود: "لَعَلَّكَ بِاِخْعِ نَفْسِكَ اَلَّا يَكُونَا مُؤْمِنَيْنِ: از اینکه برخی ایمان نمی‌آورند شاید که جانت را [از شدت اندوه] از دست بدهی" این آیه بیانگر سخت‌کوشی و دلسوزی پیامبر در هدایت مردم است.
امام علی (ع) در توصیف طبابت سیار رسول خدا (ص) می‌فرماید: "... به هر جا که نیاز باشد، مرهم بگذارد، بر دل‌های کور، گوش‌های کر، زبان‌های گنگ، او با داروهای خویش بیماران غفلت‌زده و سرگشته را درمان می‌کرد."
دقت شود که اشاره به "دل خالی از کدورت"، به حدیث پیامبر در مورد "محبت و مدارا با مردم" توجه می‌دهد.

روزی رسول خدا (ص) اهل‌بیت خود را در کنار خود جای داد. آنگاه برای آنان این‌گونه دعا کرد: "خدایا اینان اهل‌بیت من‌اند؛ آنان را از هر پلیدی و ناپاکی حفظ کن (مقدم)" در همین زمان فرشته وحی آمد و آیه تطهیر را قرائت کرد (مؤخر).

امیرالمؤمنین (ع) جز نزد پیامبر اکرم (ص) نزد کسی دیگر شاگردی نکرده بود. در حقیقت دانش ایشان متصل به دانش پیامبر (ص) بود و دانش پیامبر نیز از وحی الهی سرچشمه می‌گرفت. پیامبر اکرم (ص) در این باره می‌فرماید: "انا مدینه العلم و علی بابها فمن اراد العلم فلیأتها من بابها": "من شهر علم هستم و علی در آن است هرکس می‌خواهد به این علم برسد باید از آن وارد شود." و ابن ابی الحدید در شرح نهج البلاغه خود درباره خطبه ۲۲۱ آن می‌گوید: "چقدر خطبا و موعظه کنندگان درباره مرگ و آخرت خطبه خوانده‌اند و من چقدر خطبه‌های آنان را خوانده و در آن تأمل کرده‌ام، اما تاکنون هیچ‌کدام از آن‌ها تأثیر این خطبه را در جان من ایجاد نکرده است..."

ترجمه جمله: تام به ماری گفت که او فکر نمی‌کند که آن وقت شب به تنهایی در پارک دویدن ایده خوبی نبوده است.

- (۱) سفر دریایی رفتن
- (۲) دویدن (به آرامی دویدن)
- (۳) ملحق شدن
- (۴) برنامه‌ریزی کردن

ترجمه جمله: در قسمت نوشتاری، به شدت توصیه شده است که از "a great number of" (تعداد زیادی) به جای "a lot of" استفاده شود.

- (۱) جا، مکان
- (۲) مراقبت
- (۳) آینده
- (۴) طبیعت



ترجمه جمله: همه آنچه او می‌خواست چند لحظه به حال خودش بود. توضیح: moment (لحظه) یک اسم قابل شمارش است و بنابراین با a little به کار نمی‌رود، پس گزینه‌های "۲" و "۴" نادرست‌اند. few مفهوم منفی به جمله می‌دهد و very به آن مفهوم منفی شدت می‌بخشد (لحظاتی که آنقدر کم هستند که به حساب نمی‌آیند) که باتوجه به مفهوم جمله گزینه "۱" نادرست است، پس ما باید گزینه "۳" را انتخاب کنیم.

ترجمه جمله: خوشبختانه هیچکس دیشب مجروح نشد، چونکه کسی در اداره نبود. همه اداره را ترک کرده بودند وقتی آتش شروع شد.

- (۱) صحبت کردن
- (۲) احترام گذاشتن
- (۳) قرض دادن
- (۴) ترک کردن

ترجمه متن:

اگر شما دوست دارید که انگلیسی‌تان را بهبود ببخشید، یکی از کارهایی که می‌توانید انجام دهید ساخت (تقویت) واژگانتان است. به‌منظور انجام چنین کاری، باید خیلی تمرین کنید. متأسفانه هیچ میانبری برای انجام چنین کاری وجود ندارد. اما راه‌های مؤثر زیادی وجود دارند. اول از همه، باید زیاد مطالعه کنید. شما می‌توانید داستان‌های کوتاه، داستان‌های مصوّر، روزنامه، مجله و غیره را براساس سطح زبانتان مطالعه کنید. هنگامی که مطالعه می‌کنید، می‌توانید معنای واژه‌های ناشناس را براساس عبارتی که در آن قرار گرفته حدس بزنید. اگر نتوانستید، سپس تعریف (معنا) آن را در دیکشنری پیدا کنید. یک دفتر واژگان داشته باشید که شما باید به‌طور معمول آن‌ها را دوره کنید. به‌نظر من، برای ارتباط برقرار کردن با مردم آنچه که شما احتیاج دارید واژگان است.

گزینه ۲

۶۵

- (۱) ورزش کردن
- (۲) تمرین کردن
- (۳) ارزش داشتن
- (۴) توسعه دادن

گزینه ۳

۶۶

- (۱) تفاوت داشتن با
- (۲) گزینه غلط (حرف اضافه نامناسب)
- (۳) بستگی داشتن به
- (۴) گزینه غلط (حرف اضافه نامناسب)

گزینه ۲

۶۷

- (۱) آشنا
- (۲) ناآشنا
- (۳) متفاوت
- (۴) کر

گزینه ۴

۶۸

- (۱) به پایین نگاه کردن
- (۲) به پشت سر نگاه کردن
- (۳) نگاه کردن به
- (۴) پیدا کردن واژه در دیکشنری

- ترجمه جمله: قبل از اختراع پول کاغذی، بومیان آمریکا کالاهای خود را مبادله می کردند.
- (۱) ارتباط برقرار کردن
 - (۲) دعوت کردن
 - (۳) مبادله کردن
 - (۴) تعلق داشتن



- کتابخانه های شهر شامل ۳۰۰۰۰۰ جلد کتاب می شوند.
- (۱) ارتباط داشتن
 - (۲) سفر دریایی کردن
 - (۳) شامل شدن
 - (۴) ترجیح دادن

ترجمه متن:

کلمات "اینترنت" و "وب" اغلب به جای یکدیگر به کار می روند، اما درواقع این جابه جایی صحیح نیست. "وب" در حقیقت یک بخش خاص از اینترنت می باشد. سایر بخش ها شامل نشست های اینترنتی، لیست های اسامی طرف های مکاتبه و گفت و گوی دوستانه می شوند. وب یا شبکه اطلاع رسانی قرن بیست و یکم مبتنی بر حلقه های ارتباطی است که امکان جابه جایی سریع از یک خدمات رسان "وب" به خدمات رسان دیگر را برای کاربران فراهم می سازد. "وب" صفحاتی با طرح های گرافیکی زیبا و قابلیت های صوتی و تصویری گوناگونی را پدید می آورد. درحالی که سایر بخش های اینترنت چنین عملکردی ندارند.

- (۱) چیز یا فرد مورد علاقه
- (۲) درصد
- (۳) مقدار، مبلغ
- (۴) ناحیه، بخش

- ترجمه جمله: بعضی از کشورها از هر ترفند (استراتژی) استفاده می کنند تا نفت و گاز زیادی را با بهترین کیفیت و کمترین قیمت به دست آورند.
- (۱) استراتژی - ترفند
 - (۲) پرسش
 - (۳) تنوع
 - (۴) اعتیاد

ترجمه جمله:

چین در یادگیری زبان (خیلی) خوب نبود، بنابراین، متعجب شدم وقتی فهمیدم که او واقعاً می‌تواند به سه زبان خارجی به صورت بسیار سلیس یا روان صحبت کند.

(۱) به طور گسترده

(۲) واقعاً

(۳) امیدوارانه

(۴) ضرورتاً

ترجمه جمله: او خیلی مفید بود و به من در مورد خریدن یک خودرو نصیحت مفیدی داد.

توضیح: کلمه advice غیر قابل شمارش است و تنها کلمه some در بین گزینه‌ها می‌تواند به عنوان شمارنده کلمات غیر قابل شمارش استفاده شود.

ترجمه درک مطلب:

بسیاری از تحقیقات درباره زبان‌آموزی این سؤال را می‌پرسد: چه چیزی یک زبان‌آموز خوب را می‌سازد؟ چیزهایی هست که زبان‌آموزان خوب انجام می‌دهند و چیزهایی هست که انجام نمی‌دهند. در زیر برخی از مفیدترین پیشنهادها از مطالعات آورده شده است.

از اشتباه کردن نترسید. مردم معمولاً موضوعات را اشتباه متوجه می‌شوند. زبان‌آموزان خوب اشتباهاتشان را متوجه می‌شوند و از آن‌ها می‌آموزند.

فعالیت‌های گروهی انجام دهید. مردم از زبان برای ارتباط برقرار کردن با یکدیگر استفاده می‌کنند. یک زبان‌آموز خوب همیشه به دنبال موقعیت‌هایی برای صحبت کردن با دیگر زبان‌آموزان می‌گردد.

در طول هر کلاس نت‌برداری کنید. نت‌ها به شما کمک می‌کنند تا زبان جدید را به خاطر بسپارید. هنگام انجام دادن تکالیفتان به نت‌هایتان نگاه کنید.

از یک لغت‌نامه استفاده کنید. زبان‌آموزان خوب معمولاً از لغت‌نامه‌ها استفاده می‌کنند تا معنای کلماتی را که نمی‌دانند بیابند. آن‌ها همچنین لیست لغت‌های خود را می‌سازند.

خارج از کلاس به زبانی که آن را می‌آموزید فکر کنید. هنگامی که در حال خرید کردن یا قدم زدن در خیابان هستید، کلمات و عبارات مفید را به یاد آورید. گاهی هنگامی که در خانه هستید، کلمات جدید را بگویید تا تلفظ خود را تمرین کنید.

تمرینات اضافی انجام دهید. آزمون بدهید و سطح زبان خود را بالا ببرید، مهارت‌های خواندن و شنیدار با روش‌های خودآموزی. شما می‌توانید بسیاری از این‌ها را آنلاین پیدا کنید.

خودتان را در حال صحبت کردن تصور کنید. بسیاری از زبان‌آموزان خوب می‌توانند خودشان را هنگام صحبت کردن آن زبان ببینند و بشنوند... این به انگیزه‌شان کمک می‌کند.

از فرایند لذت ببرید. زبان‌آموزان خوب با زبان تفریح می‌کنند. فیلم یا سریال ببینید، به ترانه‌ها گوش دهید، بازی‌های ویدیویی انجام دهید و یا کتابی بخوانید. هیچ‌وقت دیر نیست تا به یک زبان‌آموز خوب تبدیل شوید.

ترجمه جمله: زبان‌آموزان خوب کلمات و اصطلاحاتی را که یاد می‌گیرند می‌نویسند. (درست)

الف

ترجمه جمله: زبان‌آموزان خوب اشتباه نمی‌کنند. (نادرست)

ب

ترجمهٔ جمله: Their در متن به چه چیزی برمی‌گردد؟
"زبان‌آموزان"

Good language learners often use dictionaries to check the meaning of words they don't know.

Test and improve your language, reading and listening skills with self-study material.

الف: می‌توانی با ما به دریاچه خلیج فارس بیایی؟

ب: البته. من امشب هیچ تکلیفی ندارم.

توضیح: homework یک اسم غیر قابل‌شمارش است و بنابراین حالت جمع ندارد (علت نادرست بودن گزینه‌های "۱" و "۲"). no در جملات منفی به کار نمی‌رود و در عوض از any استفاده می‌شود. پس گزینه "۴" را انتخاب می‌کنیم.

